



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

Tour est 7e étage

140 O'Connor, rue O'Connor,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Managed Clothing Solution Solution de gestion des vêtements	
Solicitation No. - N° de l'invitation FP859-200004/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client FP859-200004	Date 2021-03-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PR-768-79775	
File No. - N° de dossier pr768.FP859-200004	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-14 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bisson, Evelyne	Buyer Id - Id de l'acheteur pr768
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-1615 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 6

Cette modification est effectuée afin de publier des questions et réponses et insère une révision de l'appendice B1.

Question 1:

Articles 814 et 815 ECW Parka, pouvons-nous obtenir une confirmation sur la couleur? Les spécifications stipulent que les parkas d'hiver doivent être (DFO) Vert foncé Pantone Textile # 19-5708TC par opposition à la grille de prix, qui dit que les parkas doivent être de couleur noire. Notez que les pantalons ECW sont de couleur noire selon les spécifications.

Reponse 1:

La couleur des articles 814 et 815 doit être vert foncé (MPO) Pantone Textile #19-5708TC. La grille de tarification a été changée au vert foncé (MPO) Pantone Textile #19-5708TC.

Question 2:

Article 340 Pull à col en V en laine; le MPO serait-il ouvert à un autre fil?

Les exigences de spécification sont:

Teneur en fibres: 100% laine mérinos Superwash

Taille du fil: environ 24 microns (ou moins)

Fini: Doit être «totalement facile d'entretien» et traité anti-mites

Construction en maille: 2 x 2 côtes tout au long

Fil: filé peigné avec trois (3) extrémités de deux (2) fils de pli

Nous aimerions proposer:

Teneur en fibres: 100% laine vierge

Qualité: 56 à 58

Taille de fil: 2-28-64 Pire

Fini: Doit être «d'entretien facile total» et traité anti-mites

Construction en maille: 2 x 2 côtes tout au long

Fil: filé peigné avec trois (3) extrémités de deux (2) fils de pli

Reponse 2:

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.

Fisheries and Oceans Canada - ITEM COST PROPOSAL Pêches et Océans Canada-PROPOSITION DE COUTS PAR ARTICLES							
Instructions: The Bidder will enter its proposal in the cells highlighted in yellow Instructions: Le soumissionnaire doit indiquer ses prix dans les cellules jaunes:							
1.Enter the proposed cost for each line item in Column--Line Item Unit Cost (LIUC) Entrez le coût proposé pour chaque élément de ligne dans la colonne - Coût unitaire ferme par articles (CUFA)							
2.Enter the proposed Management Fee (MF) in Column Entrez les frais de gestion proposés (MF) dans la colonne							
Item# # d'Article	English description Description en anglais	French Description Description en français	Estimated Annual Quantity Quantité annuelle estimée	Line Item Unit Cost (LIUC) Coût unitaire ferme par articles (CUFA)	MF Proposal (in %) Propositon MF en %	Item Bid Price Prix par articles	Estimated Annual Purchase Achat annuel estimé
130	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE -- GREEN	CHEMISE A MANCHES COURTES POUR HOMMES, VERTE	500				
131	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE -- GREEN	CHEMISE A MANCHES LONGUES POUR HOMMES, VERTE	500				
132	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE - GREEN	CHEMISE A MANCHES COURTES POUR FEMMES, VERTE	150				
133	SHIRT, LONG SLEEVE FEMALE - GREEN	CHEMISE A MANCHES LONGUES POUR FEMMES, VERTE	150				
230	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE -- WHITE	CHEMISE A MANCHES COURTES POUR HOMMES, BLANC	100				
231	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE -- WHITE	CHEMISE A MANCHES LONGUES POUR HOMMES, BLANC	100				
232	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE -- WHITE	CHEMISE A MANCHES COURTES POUR FEMMES, BLANC	50				
233	SHIRT, LONG SLEEVE FEMALE -- WHITE	CHEMISE A MANCHES LONGUES POUR FEMME, BLANC	50				
235	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, VERTE	20				
236	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, BLANC	10				
237	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, BLANC	10				
340	MERINO WOOL SWEATER, V-NECK, GREEN	CHANDAIL EN LAINE MERINO, COL EN V, VERT	100				
611	TROUSERS, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	60				
660	TIE, CLIP-ON, MALE, GREEN, STYLE	CRAVATE À PINCE POUR HOMME, VERTE	150				
671	TUNIC, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	75				
711	SLACKS, DRESS, FEMALE, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	30				
712	SLACKS, MATERNITY, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE DE MATERNITÉ, VERTE	20				
731	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, VERT	30				
760	TIE, CLIP-ON FEMALE, GREEN,	CRAVATE À PINCE POUR FEMME, VERT	30				
764	TUQUE, POLYESTER, BLACK,	TUQUE UNISEXE, NOIR	250				
770	POLAR FLEECE JACKET, MATERNITY,	MANTEAU DE MATERNITÉ EN POLAR, VERTE	5				
771	TUNIC, DRESS, FEMALE, GREEN,	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	25				
810	OPERATIONAL PANTS	PANTALONS OPÉRATIONNEL, VERTE	500				
811	PANTS, WATERPROOF, BREATHABLE, GREEN	PANTALON, IMPERMÉABLE, RESPIRANT, VERTE	150				
812	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB - MEN'S, COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR HOMMES	40				
813	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB - LADIES - COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES	10				
814	EXTREME COLD WEATHER PARKA - MEN'S - COLOUR Dark Green	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID, POUR HOMMES-Couleur vert foncé	40				
815	EXTREME COLD WEATHER PARKA - LADIES - COLOUR Dark Green	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES-Couleur vert foncé	10				
850	CAP, SERVICE DRESS, GREEN,	CASQUETTE DE CÉRÉMONIE, VERTE	100				
851	CAP, FIELD, GREEN, FLEXIRT, UNISEX (SOLID BACK)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXIRT, VERTE	200				
852	CAP, FIELD, GREEN, FLEXIRT, (WITH PONYTAIL HOLE)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXIRT, VERTE (AVEC TROUS POUR QUEUE DE CHEVAL)	50				
853	HAT WITH MUSKRAT FUR, GREEN	CHAPEAU AVEC FOURRURE DE RAT MUSQUÉ, VERTE	100				
854	MEDIUM BRIMMED HAT	CHAPEAU A BORDS MOYEN	400				
860	BELT, LEATHER, BLACK	CEINTURE, CUIR NOIR	170				
862	COVERALLS, GREEN	SALOPETTE, VERTE	100				
863	GLOVES, CEREMONIAL, COTTON, WHITE	GANTS DE CÉRÉMONIE UNISEXES EN COTON BLANC	100 pair				
875	POLAR FLEECE JACKET	MANTEAU EN POLAR, VERTE	150				
876	3 in 1 JACKET OUTER SHELL, DARK GREEN UNISEX	MANTEAU À TISSU EXTÉRIEUR 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	150				
877	JACKET, SOFT SHELL, DARK GREEN, UNISEX,	BLOUSON, COQUILLE SOUPLE, VERT FONCÉ, UNISEXE	150				
878	3 IN 1 - JACKET, QUILTED LINER, DARK GREEN, UNISEX	DOUBLURE MATELASSÉE DU MANTEAU 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	150				
900	CAP BADGE	INSIGNE DE CASQUETTE	100				
901	COLLAR DOGS	INSIGNE DE COL	500				
902	SHOULDER FLASHES, WOVEN (color)	INSIGNE D'ÉPAULE (Couleur)	15,000				
903	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (1 GALON)	100pair				
904	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (2 GALONS)	60pair				
905	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (3 GALONS)	40pair				
906	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (4 GALONS)	20pair				
907	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (5 GALONS)	4pair				
908	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (1 GALON)	100pair				
909	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (2 GALONS)	60pair				
910	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (3 GALONS)	40pair				

911	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (4 GALONS)	20pair	
912	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (5 GALONS)	4pair	
914	LANYARD, GOLD		60	
961	PERSONALIZED NAME TAG,	AGUILLETTE DORÉE	200	
962	TIE CLIP	INSIGNE NOMINATIF PERSONNEL	130	
965	OXFORD SHOES	ÉPINGLE À CRAVATE, MODÈLE	100	
		CHAUSSURES OXFORD		
		INSIGNE D'ÉPAULE (GRIS SUR NOIR)	5,000	

Origin of Work – See section 3.6.2 of RFPF
 Origine des travaux – Voir section 3.6.2 de la DDP
 Instructions: The Bidder will enter the country for each item listed
 Instruction: Le soumissionnaire doit indiquer le Pays pour chaque articles énumérées.

Article Number Numero d'articles	Description In English	Description en français	Country of Origin Pays d'origine
130	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE – GREEN	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR HOMMES, VERTE	
131	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE – GREEN	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR HOMMES, VERTE	
132	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE - GREEN	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR FEMMES, VERTE	
133	SHIRT, LONG SLEEVE FEMALE - GREEN	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR FEMMES, VERTE	
230	SHIRT, SHORT SLEEVE, MALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR HOMMES, BLANC	
231	SHIRT, LONG SLEEVE, MALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR HOMMES, BLANC	
232	SHIRT, SHORT SLEEVE FEMALE – WHITE	CHEMISE À MANCHES COURTES POUR FEMMES, BLANC	
233	SHIRT, LONG SLEEVE, FEMALE - WHITE	CHEMISE À MANCHES LONGUES POUR FEMME, BLANC	
235	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, VERTE	
236	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, BLANC	
237	SHIRT, MATERNITY, LONG SLEEVES - WHITE	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES LONGUES, BLANC	
340	MERINO WOOL SWEATER, V-NECK - GREEN	CHANDAIL EN LAINE MÉRINO, COL EN V, VERT	
611	TROUSERS, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	
660	TIE, CLIP-ON, MALE, GREEN, STYLE	GRAVATE À PINCE POUR HOMME, VERTE	
671	TUNIC, DRESS, MALE, GREEN, STYLE	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR HOMME, VERTE	
711	SLACKS, DRESS, FEMALE, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	
712	SLACKS, MATERNITY, GREEN	PANTALON DE CÉRÉMONIE DE MATERNITÉ, VERTE	
731	SHIRT, MATERNITY, SHORT SLEEVES - GREEN	CHEMISE DE MATERNITÉ, MANCHES COURTES, VERT	
760	TIE, CLIP-ON FEMALE, GREEN,	GRAVATE À PINCE POUR FEMME, VERT	
764	TUQUE, POLYESTER, BLACK,	TUQUE UNISEXE, NOIR	
770	POLAR FLEECE JACKET, MATERNITY,	MANTEAU DE MATERNITÉ EN POLAR, VERTE	
771	TUNIC, DRESS, FEMALE, GREEN,	TUNIQUE DE CÉRÉMONIE POUR FEMME, VERTE	
810	OPERATIONAL PANTS	PANTALONS OPÉRATIONNEL, VERTE	
811	PANTS, WATERPROOF, BREATHABLE, GREEN	PANTALON, IMPERMÉABLE, RESPIRANT, VERTE	
812	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB - MEN'S, COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR HOMMES	
813	EXTREME COLD WEATHER PANT WITH BIB – LADIES - COLOUR BLACK	PANTALON À BAVETTE POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES	
814	EXTREME COLD WEATHER PARKA-- MEN'S- COLOUR Dark Green	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID POUR HOMMES-Couleur vert foncé	
815	EXTREME COLD WEATHER PARKA-- LADIES- COLOUR Dark Green	PARKA POUR TRÈS GRAND FROID, POUR FEMMES-Couleur vert foncé	
850	CAP, SERVICE DRESS, GREEN,	CASQUETTE DE CÉRÉMONIE, VERTE	
851	CAP, FIELD, GREEN, FLEXHT, UNISEX (SOLID BACK)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXHT, VERTE	
852	CAP, FIELD, GREEN, FLEXHT, (WITH PONYTAIL HOLE)	CASQUETTE DE TERRAIN FLEXHT, VERTE (AVEC TROUS POUR QUEUE DE CHEVAL)	
853	HAT WITH MUSKRAT FUR, GREEN	CHAPEAU AVEC FOURRURE DE RAT MUSQUÉ, VERTE	
854	MEDIUM BRIMMED HAT	CHAPEAU À BORD MOYEN	
860	BELT, LEATHER, BLACK	CEINTURE, CUIR NOIR	
862	COVERALLS, GREEN	SALOPETTE, VERTE	
863	GLOVES, CEREMONIAL, COTTON, WHITE	GANTS DE CÉRÉMONIE UNISEXES EN COTON BLANC	
875	POLAR FLEECE JACKET	MANTEAU EN POLAR, VERTE	
876	3 in 1 JACKET OUTER SHELL, DARK GREEN UNISEX	MANTEAU À TISSU EXTÉRIEUR 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	
877	JACKET, SOFT SHELL, DARK GREEN, UNISEX,	BLOUSON, COQUILLE SOUPLE, VERT FONCÉ, UNISEXE	
878	3 in 1 – JACKET, QUILTED LINER, DARK GREEN, UNISEX	DOUBLURE MATELASSÉE DU MANTEAU 3 EN 1, VERT FONCÉ, UNISEXE	
900	CAP BADGE	INSIGNE DE CASQUETTE	
901	COLLAR DOGS	INSIGNES DE COL	
902	SHOULDER FLASHIE, WOVEN (Color)	INSIGNE D'ÉPAULE (couleur)	
903	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (1 GALON)	
904	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (2 GALONS)	
905	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (3 GALONS)	
906	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (4 GALONS)	
907	DRESS EPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE CÉRÉMONIE, SUPERVISEUR (5 GALONS)	
908	WORK EPAULETTES FOR SUPERVISOR (1 Stripe)	EPAULETTES DE TRAVAIL, SUPERVISEUR (1 GALON)	

909	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (2 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (2 GALONS)	
910	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (3 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (3 GALONS)	
911	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (4 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (4 GALONS)	
912	WORKEPAULETTES FOR SUPERVISOR (5 Stripes)	EPAULETTES DE TRAVAIL - SUPERVISEUR (5 GALONS)	
914	LANYARD, GOLD	AGUILLETTE DORÉE	
961	PERSONALIZED NAME TAG,	INSIGNE NOMINATIF PERSONNEL	
962	TIE CLIP	ÉPINGLE À CRAVATE, MODÈLE	
965	OXFORD SHOES	CHAUSSURES OXFORD	
	SHOULDER FLASHE, WOVEN (GREY ON BLACK)	INSIGNE D'ÉPAULE (GRIS SUR NOIR)	